

(中年級/文學史籍/文學小品/上學期)

一、教學設計理念說明：

- (一) 語文能力的培育、文學與文化素質的涵養著手，培養學生表情達意、解決問題與反省思辨的能力。
- (二) 養成原住民族語文核心素養，以「多元、平等、自主、尊重」的精神。。
- (三) 培育學生秉持族群文化多元、平等與尊重等精神，保存與傳承原住民族語言與文化。
- (四) 培養原住民族學童必須發展雙文化的能力，同時在主流文化和自己的族群中獲致成功。

二、教學單元簡案：

領域/科目	文學史籍/文學小品		設計者	楊采娟
實施年級	中年級		總節數	共 8 節，320 分鐘
單元名稱	Payi ni Baki			
設計依據				
學習重點	學習表現	國 5-III-10 結合自己的特長和興趣，主動尋找閱讀材料。 本土語(原)2- I -5 能說出簡易日常生活用語。	核心素養	國-E-A1 認識國語文的重要性，培養國語文的興趣，能運用國語文認識自我、表現自我，奠定終身學習的基礎。 本土語(原)-E-A1 具備說族語的基本能力及習慣，孕育原住民族文化主體性的意識與自信，啟發對族語文化的興趣。
	學習內容	國 Ad -III-3 故事、童詩、現代、現代散文、少年小說、少年小說、兒童劇等。 本土語(原)Ab- II -1 日常生活語詞。		
議題融入	實質內容	原 E2 學習原住民族的語言文字化		
	所融入之學習重點	原住民族語言文字的保存與傳承		
與其他領域/科目的連結	本土語文、原住民族教育			
教材來源	100 年度原住民族語文學獎-新詩優選 亞榮隆·撒可努(2011)外公的海，耶魯文化。			
教學設備/資源	小白板、投影機，錄音檔、錄影設備、字卡、詞卡			
學習目標				
1. 閱讀各類文本，提升理解和思辨的能力，激發創作潛能。 2. 啟發學習原住民族語文的興趣。 3. 認識與體會原住民族語言的優美性。				
教學活動內容及實施方式				
情境說明：				

中年級第一學期的文學小品以 Payi 和 Baki 的故事為開始，主要是想藉由閱讀原民文學的作品，引導學生思考、感受自己和 Payi、Baki 的情感。從不同族群的文學作品中，瞭解每個族群對於親人的情感都是密不可分的，也從中學習族語單字，試圖將族語融入於中文文學中，也別有一種原民學童作品的趣味。

### 【第一篇文本：我的祖母】(三堂課)

#### 第一堂課(40分鐘)

##### 一、引起動機：

- (一) 教師不發文本，先朗讀新詩(中文第一遍)讓學生聆聽(小朋友可以閉眼聆聽)
- (二) 教師提問：
  1. 你們知道寫這首詩的作者是哪一個族群?
  2. 剛剛聽老師朗讀這首詩，哪一句話，會讓你特別有感受?你的感受是什麼?(小組分享)

##### 二、發展活動：

- (三) 老師發下文本  
教師說:我現在要朗讀第二遍(中文)，請你們一邊聆聽，一邊仔細輕輕一起朗讀這首詩。  
朗讀之後，教師提問：
  1. 剛剛哪一句話，會讓你停下來想一想?你在想什麼?(小組分享)
  2. 詩中「您在哪裡呢?」重複出現好多次，你們認為作者這樣寫的目的是什麼?
  3. 詩中第五段「您到底在哪裡哪裡呢?」，「哪裡」為什麼要重複兩次?
- (四) 教師帶領學生逐段朗讀新詩(中文-著重於情感的表達，會反覆朗讀)(當學生情意不夠時，可以問問學生，這樣夠想念祖母了嗎?)
- (五) 全班再朗讀新詩一遍(中文-完整的朗讀)
- (六) 教師再度提問:從這首詩中，你覺得祖母如何對待作者? (慈祥、溫暖、疼愛、無微不至呵護、關懷備至照顧) —深入理解詩意(各組討論、發表)
- (七) 教師提問:詩中有「想念、思念、掛念」等語詞，請問除了這些，還有哪些相似詞?(學生若無法說出，教師會展現相似語詞)(惦念、懷念、掛念、牽掛、牽記、記掛)(請學生將這些語詞，寫在文本上，預備第三節課用)
- (八) 教師詢問學生還有哪些不瞭解意思的語詞，使用推論

5 【我的祖母】文本--附件

30

新詩文本【附件一】

語詞卡

策略帶領學生理解詞意。

### 三、綜合活動：

- (九) 請分組輪讀，再朗讀一次(中文-須提醒注意情感的表達)

### 第一堂課結束

### 第二堂課(40分鐘)

#### 一、引起動機：

- (一) 老師先請學生朗讀上堂課的新詩(中文-仍須著重情感的表達)(分組輪讀)
- (二) 教師播放一段太魯閣族語朗讀，請學生聽聽看，從手中的新詩文中，你能聽到哪幾個熟悉族語的單字，請在文本(中文)中圈起來。
- (三) 教師提問:剛剛族語朗讀的那首詩和你們手中的新詩有什麼關係?你們剛剛聽出了哪些單字?(可用中文回答)

#### 二、發展活動：

- (四) 我們再聽一次，請小朋友注意聽，可以再找找看，還有沒有那些族語是剛剛沒聽清楚的?(逐段播放，讓學生有時間討論與思考-分組進行)
- (五) 聽完之後，請每組在小白板上寫出聽到的語詞或句子(中文)，教師請各組發表(發表中以中文搭配族語發表)
- (六) 發表完之後，老師展示字卡，看看學生答對幾個太魯閣族語單字
- (七) 教師提問:剛剛族語的「祖母」(Payi)怎麼唸呢?(老師介紹 Payi 是太魯閣族語中對女性長輩的統稱—文化意涵)
- (八) 教師提議將詩中的「您」和「祖母」換成「Payi」，再朗讀一次。一邊朗讀，小朋友可以想想你們的 Payi
- (九) 再次朗讀(「您」和「祖母」換成「Payi」)  
(可以請某組或某位學生示範，再進行輪讀)
- (十) 老師問：在生活中，除了 Payi 之外，還有哪位女生也是照顧小朋友的啊!(母親-BuBu)
- (十一) 教師提問:(展示布題問句)
1. 生活中，Payi 和 BuBu 平常會做哪些事呢?
  2. 你在家中會和 Payi、BuBu 會一起做哪些事呢?
  3. 做這些事情時，你會有哪些感受呢?
- (請在小白板上記錄下來，學生完成小白板時，教師可拍照儲存，發表用，也作為下堂課的創作新詩

5

10

25

族語朗讀須請族語教師先朗讀錄音，製成錄音檔(錄音檔、播放器)

族語字卡

手機或小平板

(教師要先準備這三句的展示卡)

投影機、電腦或小平板設

<p>用)</p> <p><b>三、綜合活動：</b></p> <p>(十二) 教師提議將詩中的「您」和「祖母」換成「BuBu」，再朗讀一次。(全班)</p>	5	備
<b>第二堂課結束</b>		
<p><b>第三堂課(40分鐘)</b></p> <p><b>一、引起動機：</b></p> <p>(一) 教師將上堂課儲存的成果播放，讓學生回憶上堂課自己所寫的紀錄</p> <p>(二) 一邊撥放，一邊討論與發表(等完畢後，每位學生手上會拿到上堂課自己書寫的紀錄)</p>	5	紀錄單
<p><b>二、發展活動：</b></p> <p>(三) 教師：今天換我們來創作一首屬於自己「Payi」、「BuBu」的新詩</p> <p>(四) 教師引導新詩仿作的方式</p> <p>(五) 分組討論、書寫</p> <p>(六) 分組發表自己創作的詩</p>	30	仿作格式
<p><b>三、綜合活動：</b></p> <p>(七) 發表三堂課的心得與感想</p> <p><b>四、延伸活動：(若時間許可)</b></p> <p>(八) 教師提問：我們將詩中的「您」和「祖母」換成「Payi」、「BuBu」，還能將詩中哪些語詞換成母語呢？試著嘗試看看(如：眼睛、圖騰…….)</p> <p>(九) 分組發表(將太魯閣族語融入中文新詩中)</p>	5	
<b>第三堂課結束</b>		
<b>【第二篇文本：外公的海】(五堂課)</b>		
<p><b>第一堂課(40分鐘)</b></p> <p><b>一、引起動機：</b></p> <p>(一) 老師先播放介紹介紹亞榮隆·撒可努的影片(參考：<a href="https://www.youtube.com/watch?v=HhFQBwvzbz0">https://www.youtube.com/watch?v=HhFQBwvzbz0</a>，或 <a href="https://www.youtube.com/watch?v=FiPFYglzK7Y">https://www.youtube.com/watch?v=FiPFYglzK7Y</a>)</p> <p>(二) 分組發表剛剛影片播放的內容(每組說出1~2個)</p>	10	
<p><b>二、發展活動：</b></p> <p>(三) 教師詢問：這篇文章標題是外公的海，你們從標題中想到什麼?(分組討論、發表)</p> <p>(四) 教師發下文本，一起逐段閱讀(到標註第一堂課結束的地方)</p> <p>(五) 教師提問：請分組找出文章中，你們覺得有趣的句</p>	20	【外公的海文本】-附件二

<p>子，並說一說為什麼?(分組討論、發表)</p> <p>(六) 教師找出文章(前半段)中較為有趣的場景，讓小朋友分組演戲，體會作者與阿公、阿嬪之間有趣的互動。</p> <p><b>三、綜合活動：</b></p> <p>(七) 學生分享這堂課最喜歡的一個段落，會讓你想到什麼?(請學生寫在小白板上，先組內分享，再每組一個發表)(老師紀錄學生寫下的想法，預備第四堂課用)</p>	10	
<p style="text-align: center;"><b>第一堂課結束</b></p> <p><b>第二堂課(40分鐘)</b></p> <p><b>一、引起動機：</b></p> <p>(一) 老師請每位學生寫一寫前一堂課，最喜歡的一句話，為什麼?(請學生寫在小白板上，先組內分享，再每組一個發表)</p> <p>(二) 每組輪流說出上堂課文章的大意內容</p> <p><b>二、發展活動：</b></p> <p>(三) 教師接續文本，一起逐段閱讀(到標註第二堂課結束的地方)</p>	10	
<p>(四) 教師提問:請分組找出文章中，你們覺得有趣的句子，並說一說為什麼?(分組討論、發表)</p> <p>(五) 教師找出文章(後半段)中較為有趣的場景，讓小朋友分組演戲，體會作者與阿公、阿嬪之間有趣的互動。</p> <p><b>三、綜合活動：</b></p> <p>(六) 學生發表這堂課最喜歡的一個段落，會讓你想到什麼?(請學生寫在小白板上，先組內分享，再每組一個發表)(老師紀錄學生寫下的想法，預備第四堂課用)</p>	20	
<p style="text-align: center;"><b>第二堂課結束</b></p> <p><b>第三堂課(40分鐘)</b></p> <p><b>一、引起動機：</b></p> <p>(一) 老師引用文章最後的一句話— 外公看著我說：「原來你那麼愛跟我不是因為我是你的外公，原來是因為我的那個大海。」</p> <p>教師提問:你們認為作者愛的是海?還是外公?請從文章中，找出兩個支持的理由。(小組討論、發表)</p>	10	
<p><b>二、發展活動：</b></p> <p>(二) 教師提問:請寫下你和你的阿公之間印象最深刻的兩件事，請簡單說明去哪裡?做什麼事?事情的過程?與你的感受?(寫在小白板上，組內發表，每組派一位上台發表)</p> <p>(三) 教師提問:日常生活中，你的阿公阿嬪最常跟你說些什麼話?他們的表情是什麼?妳的感受又如何(寫在小白板上，</p>	25	



附件一  
我的祖母

許韋晟(太魯閣族)

您在哪裡呢？  
我看著織布上的圖騰，  
我想念您那  
慈祥的眼睛。

您在哪裡呢？  
穿著您親手做的衣服，  
我思念您那  
溫暖的雙手。

您在哪裡呢？  
我看著我們倆的合照，  
我掛念您那  
疼愛我的心。

您在哪裡呢？  
從小無微不至的呵護，  
始終關懷備至的照顧，  
我夢見您坐在彩虹橋上  
對著我招手微笑，  
我真的好想好想您…。

您到底在哪裡哪裡呢？  
其實一直留在我的內心深處，  
不論何時，我一定記得您那美好的生平，  
這些將永遠迴盪在我的腦海與記憶中。  
我非常非常的高興，  
原來  
就是我最愛的  
「祖母」。

選自：原住民族語文文學獎優選(新詩)，100 年度

Payi mu (太魯閣語)

Gaga su inu hug?  
Gisu ku mita qabang ptasan.  
Lmnglung ku balay,  
saw mha gmealu bi seejiq ka dowriq su.

Gaga su inu hug?  
Gisu ku dmunus karat hakaw utux nii.  
Lmnglung ku balay,  
mqqaras bi kjiyax ka quwaq su.

Gaga su inu hug?  
Gisu ku mita psingan ta ka sayang.  
Lmnglung ku balay,  
gmealu bi knan ka lnglungan su.

Gaga su inu hug?  
Paah ku laqi o mkrbuk su balay kmlawa knan.  
Ida su mkrbuk bi kjiyax.  
Mspu ku sunan ka skeeman o gaga su babaw hakaw utux,  
mhulis su ni mswayay knan ka baga su.  
Balay bi, balay bi, pnaah qsahur mu ka lmnglung ku sunan.

Gaga su saw saw inu hug?  
Seejiq su o ida gaga qsahur mu hini.  
Ana bitaq knuwan, aji mu shngiyun ka knssuyang uda su.  
Ida mniq tunux ni lnglungan mu ka isu.  
Mqaras mqaras ku balay.  
Kla, kuxul mu balay "payi" ka seejiq nii.



外公的海

摘錄自 亞榮隆·撒可努(2011)外公的海

我喜歡外公、外婆的家，離山、離海很近，養了很多雞、鴨和火雞，自己種菜又有很多四季隨時可摘的水果。因為外公是漁夫，我與海有了很近的關係和特殊的情感。在外公家的那段時間裡，我總是很好奇的想跟去看看外公的海是什麼樣子，那邊到底有什麼？讓我的外公那麼喜愛。

從未離開過山裡的我，所知道的一切都來自於山。第一次跟外公出海捕魚，那是我的眼睛除了站在山頂上，可以看到什麼叫一望無際之外，是另一次眼睛擁有沒有阻礙的舒適，可以看到很遠、很寬、很大。山上來的我對海裡的「任何」都不知道，接近無知的那種想像。

記得我剛到外公家第一次跟外公出海，看到那麼大的「河」，心裡就亢奮起來，就自己脫光衣服跳到海裡，外公怎麼叫我，我就是不起來，直到外公把船開得遠遠的，我追上去，累了，躺在船上，外公才得以安靜。休息夠了的我，又跳進海裡，就是不知道為什麼，我喜歡跟海那麼的親近。惹得外公很用力的對著我說：「你不要再亂跳到海裡！海裡面有很多大大的魚，他們嘴巴都很大，他們會把你的古田里(刺小雞雞)咬掉！」

在那個時候之前，我哪裡知道魚可以長得比陸上魚池養的吳郭魚還要大，我看過的吳郭魚最大也不過像我腳掌那麼大，當外公釣起一隻紅魚和旗魚的時候，我被嚇呆了，怎麼有那麼大、又那麼奇怪的魚?!我看了紅魚和旗魚的嘴，哇!我的小雞雞被他們咬一口，還得了!被外公那麼一講，從那天起我就不再隨意的跳進海裡，深怕我的小小雞雞會被咬掉。但是，海的魅力真的太大了!像中毒的我，沒有辦法阻止海對我的召喚，沒有多久後，我看到我的大舅舅也脫得清光跳進海裡趕飛魚，他的那麼「大」，都沒有被吃掉，我的那麼小，吃掉我的根本沒有感覺，但我還是害怕小小雞雞真的會被吃掉……。做了幾次沒有小小雞雞和小小雞雞被吃掉的惡夢的我，過幾天，海的誘惑真的太迷人、太讓我受不了，我穿著內褲跳入海裡，心想：這樣大魚應該就看不到我的小小雞雞了……。

外公之後再也阻止不了我想要跳入海裡，而我都盡情的游到筋疲力盡，才回到船上，那時我身上已不知脫了幾層的皮，皮膚曬成古銅色到發亮，頭髮因常浸在海裡，變成了黃褐色的。外公部落的每個人看到我都說：「你怎麼那麼黑?!」

老人家看到我則會說：「你的黑怎麼那麼漂亮?!」

我常不穿衣服，打著赤膊跟著外公一樣，很多人問我怎麼不穿衣服？

「我不喜歡穿，衣服會怪怪的，涼涼的風吹來會感覺不到。」

「但是，太陽會給你曬傷……。」太陽那時候對我來說根本起不了什麼作用。

當第一次看到飛魚群時，我大叫著，驚訝得說不出話來，覺得真的不可思議。

「你叫那那麼大聲幹嘛？」

「阿公你有沒有看到？」

「什麼？」

「剛才飛起來的那個！」

「那個是什麼？」外公問著我。

我搖著頭，想著海裡怎麼會有小鳥？「外公，海裡有小鳥嗎？」

外公笑著說：「對啊！那個是海裡的小鳥。」

你們可能會笑我，我怎麼那麼笨，連飛魚都不知道。但我還是要說，在還未與海接觸之前，我是山的孩子，生活都在那裡，所理解、所接觸的和所想像的都是山的樣子。魚怎麼會有翅膀，又會飛……，那超出我的邏輯範圍。而我所知道的魚，就只是溪裡的魚和河裡的魚，還有魚販叫賣買來的魚，最大也不過像我的小腿那樣大的草魚和鯉魚。但有一天，你親眼看到什麼叫鬼頭刀魚，你心裡會一直想怎麼有那麼大的魚！又過幾天，你又看到旗魚跳出海面，和長滿利齒的鯊魚及長得像美國隱形戰鬥機翅的怪物魷魚，我能做的只能發呆，再加上不可思議和睜著大大的眼睛啊！

原來海裡有那麼多奇奇怪怪的魚，我的視野也在與海每一次的接觸中被打開和認識。小時候喜歡聽跑船故事的我，因而可以想像，五、六〇年代生活在山裡的原住民從未接觸過海，老一輩的族人為了生活離開原本所熟悉的部落和山，跑去遠洋抓魚時，第一次看到那麼大的河，後來他們知道那叫海，第一次看到海裡的魚，原來有那麼多、有那麼大和奇奇怪怪的魚，第一次離開陸地那麼久，踩在沒有泥土的陸地，生活的空間就只是那艘船，船的搖晃讓他們吐到沒有東西可以再吐，他們說那樣的吐比酒醉的吐更難受，那個痛苦的樣子。生活在高山的布農族、泰雅族、排灣族、魯凱族、鄒族，在海上所看到的每一次新奇只能以不可思議來形容。

我總是在清晨的時候跟外公錯過出海捕魚的時機，而我會一整天都跟不高興在一起。為了想跟外公出海的我，隔天的清晨我特別在公雞的提醒下比外公早起，開始等待外公經過我與外婆同睡的房间，外公都會躡手躡腳輕聲的經過，怕吵醒我。而我會蹣跚站在布簾後，等外公走過時對他說：「外公帶我去，我想去，我要去跟你出海！」

「你不是在睡覺嗎？」

「帶他去啦！他很早就已經起來在等你了，卡楚以(帶他去)。」

外公看著我一定要跟的那個決心，再加上外婆說「帶撒可努去，不然他會一直生氣臉臭臭的」，所以外公還是妥協了。

「烏威(好吧)！咖出已底順(我帶你去)。」

那一天，跟上外公的我，當足了一天滿滿在海上的海人，心情超好，我跟外公說，明天還要跟他一起去。隔天到了，外公卻又起個大早，當我要追上去時，外公早早就離開了，下午外公由海上回到家。我生氣大叫著：「阿公，你為什麼給我跑掉？不等我？」

「明天，我帶你去！」

「你說的喔 VuVu(阿公)，你不能給我跑掉！」

隔天到了，怕外公又跑掉的我，從昨夜就一直想著明天一定要早起，腦子裡一直出現外公會跑掉的念頭，隔天一早起來我輕聲滑步的先跑去外公睡的房間，查看外公是否已起床。確定外公還在床上，我又跳回床上用枕頭、棉被和衣服，做了個還在睡覺的假人，心裡得意的偷笑，等一下外公會以為我還在睡覺。這時候，趁天還未亮，趕快跑去外公每次會經過的矮芒芒草園躲起來。

外公的家是獨立一戶，與本部落有一段距離，在後面靠山前面是海的位置，周圍又是被麻竹林包圍著，每天一早外公要出海捕魚時，都會先經過省道台九線，再經林投樹、矮芒草園，穿過防風林到沙地，外公的船就停在沙灘與碎石粒上。我拉了幾條帶葉的蔓藤，隨意的鋪在外公必經的矮芒草地上，就躺了下來，開心的想著：等一下外公看到我的時候，那個樣子一定非常錯愕又好笑，誰叫他每次都騙我！一個人跑掉把我放在家裡。

天開始漸亮，遠遠的就聽到外公家的狗連叫了幾聲，我知道外公起來了，正準備要出海捕魚。這時，我開始擔心起來，那個躺在床上的假人有沒有騙過外公，會不會讓他發現有什麼不對勁。時間和空氣像都停止似的，除了清晨的安靜，還有海浪的清脆拍打聲。不久之後，遠遠聽到外公吹著口哨，我知道外公並沒有發現床上偽裝的假人，外公正得意的以為甩掉了我這個讓他頭痛的愛跟屁蟲，外公吹著口哨的聲音離我越來越近……，在外公前面帶路的杜瑪(外公養的狗)，離我不到幾步的地方開始叫了起來，外公停下來問著前面的杜瑪「股母打(怎麼樣)？」當我由切過芒草的小路起身站起的那一刻，外公那個訝異的表情，我到現在都忘不了，他吱吱唔唔的問我：「你怎麼在這邊，你不是在睡覺嗎？」

我一邊哈哈大笑的大笑著，一邊揉著眼睛：「我在這裡等你啊！怕你又會給我跑掉不見，所以我先來這邊等你！」

外公好笑又好氣的猛搖著頭，拗不過我的想跟，只得得投降的說：「阿累(跟著我去)。」

跟在外公後面偷笑暗爽的我，自己讚美著自己，我就知道這樣是有用的。離開了防風林，外公朝著山邊的家叫外婆的名字：「伊辜，一媽詐低撒可努(撒可努在這裡)，《一邱底麻督(他要跟我一起去)！」

那天又跟上的我，在海上又是驚奇的一天，好不快樂。

又過了幾天，我都一直未跟上外公的船出海，因為我的計謀好像總是被外公看穿，他知道我的詭計而繞道，等我發現不對時，外公早已發動船引擎；等我聽到引擎聲衝出防風林，大叫著「阿公，你不要給我跑掉！」時，外公早在海上遠遠的地方，只看見船後引擎打出的浪花。

每當因為這樣走回家，我會對著外婆說：「阿公又跑掉我了。」

「你明天早上起來。」

「可是起來的時候，阿公就走了！」

「看你那麼愛跟，明天我叫你起來好了！」

我睜著大大的眼睛看著外婆：「妳說真的嗎？」

就這樣我與外公每天早上，都要上演著〇〇七諜對諜的戲碼。隔天清晨公雞沒有叫，睡意還很濃的我被外婆喚醒，外婆的聲音像清晨一樣的輕：「撒可努起來，你不是要跟阿公抓魚嗎？」

起身倒頭又睡的我，腦子裡開始出現阿公又跑掉在那裡偷笑得得意的畫面，愛睡又想跟的我，腦子和身體在那裡打架著。

「撒可努，你再不起來，等一下阿公起來你就跟不上，外公又會把你跑掉！」

我起身跳起來，「我一定要跟，我不要再被跑掉！」

「噓……小聲點！等一下外公聽到會起來。」

外婆拿著濕毛巾要我擦臉，吃了幾顆外婆熱好的地瓜和熱魚湯當早餐，又用血桐樹葉包了幾粒大大的地瓜當午餐！在多帶幾件衣服和雨衣時，外婆催促著：「阿公要起來了！快點去，先跑去阿公的船上等他！」

早被外婆安撫的狗，也站在我跟外婆這一國幫著我偷渡，怕外公等一下起來時，看見地上我留下的任何腳印，外婆還用掃把將我的腳印掃去，在夜色的掩護下輕身潛行繞道，穿越到外公停放竹筏的位置，我喘著氣低著頭站在外公的船，心裡想著，我要躲在哪裡啊？這裡？那裡？哪裡有地方可以躲，我打量著，外公的竹筏上就只有兩大包與我手臂張開一樣寬、高，專門用來抓柴魚的漁網。

這裡可能還是有很多人不知道什麼叫竹筏，過去外公的船真的叫竹筏，船的基本構造是用很粗的麻竹去皮風乾，一根一根用火烤彎拉直，再一根一根緊綁在一起，因船體是用竹子做的，時常一個不小心或不注意被碎石打到或弄破而容易浸水，船體進水時為了修復就要花好長一段的時間。之後，外公改用很大的水管代替麻竹來做成膠筏，就方便了許多。一艘竹筏的寬度就如一合小發財車的寬度，一般長度應該有兩合發財車的長度那麼長，一般的竹筏就剛剛好能載兩大包的漁網。

我順著膠筏四周看，衡量我能躲的地方，就只有漁網與漁網中間相隔的小洞，我將身子擠進去，緊縮在一起，身體任何可能會露出的丁點，都被我用漁網偽裝蓋住。之後，我開始等待外公的到來，不知道什麼時候，我好像睡著了，就只聽到外公在驅趕跟著來的狗「回去，照顧家」。外公趁著大浪沖來時，順勢將竹筏破浪推向海上，再跳上船發動引擎，聽到引擎發動聲後，我搗著嘴笑了。當海水藉由膠管與膠管間滲入、弄濕了我的衣服時，我知道現在離海岸很遠，已經安全了。之後外公停下膠筏，丟出識別漁網的浮標，隨著波浪將漁網打開，魚網隨浪張開拉長，我心裡已經想到等一下外公看到我，好笑又好氣的樣子。魚網慢慢的越放越多，我蜷曲著一動也不動，直到外公看見我的身形大叫著：「你怎麼會在這裡？」

外公用錯愕的表情，和那張快要臭到不行的大便臉對我說：「你什麼時候躲在這裡的？阿嬤說你還在睡覺，怎麼會跑到這裡？你什麼時候跑來的。」



候，外公的漁場有抓不完的魚。膠筏載著掛滿漁的漁網，外公的膠筏吃水吃得很深；又有些時候，加上幾隻大型魚，外公的船吃水更深。回程時，我與外公就像站在海上，膠筏只露出翹起的前端，外婆在岸上看到就會知道今天的魚貨有多少。我最記得一次是柴魚季的那個季節，魚多到抓不完，將放下的魚網拉起，魚穫重到快拉不回來。

「太重了！」外公說。他可以感覺到柴魚衝撞漁網抖動的那個力道，外公要我試著去拉動漁網，真的耶！魚網像掛滿石頭似的，有別網到<一、拉那魚的那種力道。

魚季結束後，外公會開始將魚網曬在沙灘上，或是整理漁具修補破掉的漁網。捕來的柴魚直接拿到市場批給商人，並且留一部分自己烘烤後，再賣給來家裡收購的商人。每次只要商人來家裡收購烘烤的柴魚，就是我最快樂的時候，因為收到錢的外婆，都有算好我一份當做找拘零用錢；而零用錢的多寡，經常曾以烘烤出的柴魚塊品質好壞來決定。好的柴魚塊烤起來沒有味道，還會像石頭一樣硬。外公說拿來丟人的時候別人還會流血的那一種是最好的，烤起來鬆鬆趴趴的那種商人是不會要的。柴魚塊烤到最後都是木頭香，聞不到味道，但刨成柴魚片時味道就會跑出來。

每次快到虱目魚魚苗季時，外公會改裝他的膠筏。幾天後，魚苗群沿著海岸線來回回游。我記得，夏季的那個景象—數十艘竹筏綁著很大的太陽傘，在海上沿著海岸來回穿梭補虱目魚苗的景象。聽到外公又要出海捕虱目魚苗，愛跟的我跟外公提出要跟著一起去的請求，外公講了很多不讓我跟的理由，像是：你很愛理古處(問題很多)，我怕你會影響我數魚苗……等等。因為透明的虱目魚魚苗在海裡，幾乎是看不見的，所以我總是會好奇的問外公「魚苗在哪裡啊?」、「怎麼都看不到?」一些問題。

外公的眼睛很奇特，像是可以看穿海水似的，找到魚苗群。那些幾乎到透明的魚苗群，被外公特製的丁字張網網住時，魚苗數百隻，好的時候用千隻來算。外公會先用水瓢撈起魚苗，再用自己數魚苗的方式目測瓢裡有幾隻，他不是大概的數，數出來的數量非常精確、而且是被大家所公認的，買家來買也不會懷疑。外公自己數魚苗的方式不是一般人數數字的方式來算，而是外公自己特有的方式，很像唱歌又很像在念經一樣很好聽，每當數到一個進位時，外公曾以石頭當一個記號，數完時就看進位的石頭有幾粒，就知道裝虱目魚的桶子裡曾有幾隻。

抓虱目魚魚苗時，外公不喜歡我跟船，因為我常直接脫光衣服就跳到海裡，外公就跟外婆說把撒可努留在家裡幫忙，但不能出海讓我全身會不舒服，我會很想跟外公到海上，外公為了不讓我明天跟上，就跟外婆兩個人聯合起來將我的體力用盡，明天爬不起來的那種。

外婆會跟我說明天有白浪(漢人商人直接的稱呼)要來買柴魚，要我把柴魚塊再拿出來烘烤。我無疑有他的將柴魚塊拿出，放在烘烤的架上，再用木炭烘烤。就這樣一直烤到深夜想睡覺；這時候外公、外婆會故意在旁邊唱起歌來，愛聽他們唱歌的我，就努力的打開耳朵、睜開眼睛用力的聽著，用最後還沒有用完的力量聆聽著，越聽就越想睡。每次唱歌時，外婆手持木棒相擊，順著節拍巧又巧又的奏響，外公曾在右腳下放著數片的鐵片，當我眯著眼快進入夢鄉時，外公就會很用力的踩踏鐵片噹噹作響，要將我從睡意中拉回，直到最後體力不支倒地就睡。睡到隔天我由床上跳起來，就已經近午時，我還以為是早上，我問外婆：外公啊？外婆像沒有事發生似的回答我說去「抓魚啦」，「我大叫著」：「阿嬤！妳怎麼沒有叫我起

來？」

當下感覺好像被他們設計了，我生氣的衝向海邊，沿路將自己身上的衣服和褲子，往防風林裡的林投樹和矮芒草上丟去，只剩下三槍牌的內褲在身上。衝出防風林後，氣沖沖的跑向沙灘，嘴裡還一直念著：「阿公，我討厭你給我跑掉，你不是說要帶我去嗎？怎麼又給我先跑掉！」到了海邊，望著海上找外公的船，就在那裡！外公的膠筏很好認，船上立了一根竹子，竹子上綁了一戳的芒草。芒草是外公一早出海捕魚時經過矮芒草園時，綁了一戳芒草，再將芒草朝著地上倒栽蔥，倒栽蔥後再反過來梳理、拉直，就是簡易的太陽傘。

海水像被我切開似的，我朝著外公的船游去，快游到外公的膠筏時，外公竟然故意開啟旋外機(馬達)，讓旋外機瞬間打出的浪花朝著我灌來，灌得我口鼻眼耳都是海水，身體也被浪花打退後兩三公尺，我看外公在船上笑著，我更生氣。外公將膠筏停下，要我抓住最尾端推動膠筏用的竹子，當我抓住時，雙手再前後移動慢慢往前攀進，外公這時候又趁我不注意時加足馬力，膠筏瞬間衝出，我的身體像被拖住的浪板，拖在船後隨著浪花上下起伏，我的身體也跟著浪花飛起、舉起、落下加旋轉。「阿公，好了啦！」我叫著外公，因為身上的內褲已經被海浪褪到小腿上，就要沿著小腿滑落到腳踝上，我以腳板用力的勾著，深怕內褲就這麼的流走。光著屁股的我，小雞雞在海裡左右搖晃旋轉，猶如小草隨著強風般的亂擺。我不肯放手的撐到最後，但不一會兒因奮力勾起的腳板整隻抽筋了，勾在腳板的內褲之後隨著浪花流向大海，而雙手這時也無力拉住任何東西，最後只得面朝下像浮屍一樣的漂流，用最後的力量游向內褲的位置，將內褲撈起再將內褲穿回身上，這時，外公將船停到我身旁，我爬上膠筏後，整個人就癱躺在船上，連生氣的力氣都沒有了。

那個時候的我就是愛跟外公，不管怎麼樣我都是要跟。很多人曾問我，我與外公的關係是什麼？我想應該沒有人的外公可以像我的外公那樣愛鬧孫子或跟孫子玩，我們像朋友，每次只要外公不讓我跟，我就是越想跟，看他生氣的樣子我就很想笑，生氣的外公又會不時的回過頭來捉弄我、逗我。一直到現在，我都還記得冬季的那一個夜晚，外公要我跟他去船釣。那個夜晚好冷，冷到手都快凍傷了，冷風吹來像是要拔掉我的意志；那一夜的浪好大，我該吐的都吐完了。當時，外公雖然笑著對我說：「你這個山上來的孩子，這裡是你陌生的地方，」但卻以支撐的手拍著我的背鼓舞著我，「只要習慣就好了。」那個夜晚雖然充滿睡意，我仍不時讓自己睜開了雙眼，在那個充滿星光的夜裡，看到外公那堅毅有力量的身影，那一幕決定性的影響了我到至今。

有一天，當我問起已年老的外公：「阿公，你知道我以前很愛跟你去……」

外公接著搶話說：「去海上啊，最受不了一定要跟的你，會直接脫光衣服，撲通的跳進海裡，你的愛跟像水蛭一樣，拔掉了還會想要再回來。」

我還記得小時候，我會經常這樣問外公：「阿公，為什麼海裡有抓不完的魚？」

我的外公會說：「如果我們沒有那麼多人要吃，抓那麼多幹什麼？如果沒有人要買，抓他又幹什麼？我們沒有很大的冰箱，抓來的魚要放在哪裡？大海就是最好的冰箱，要吃再去抓，永遠都是新鮮的。」我心想，就是因出為這樣簡單的想法，魚當然抓不完。

這幾年我回去外公那裡，我問阿公：「還有魚嗎？」

「不知道魚跑去哪裡了呢？越來越少，快抓不到了，有時候只有幾條。」

「怎麼跟以前差那麼多，以前是用抓幾籃的魚來計算，現在幾條就已經很不錯了，魚去哪裡了？」我問外公。

外公說：「別人的魚網很大，我們比不過他們，就算沒有魚，我們還是要出海，因為海上有一種無法解釋的力量，會讓人迷惑和浪漫；那裡的空氣吸久了會讓人的心平靜很舒服。」

當我第一個女兒出生後的一個月，我帶著她去外公家。外公說：「我老了，我的船想要繼續在那個海上。」

我淘氣的跟外公說：「你的船給我嘛，我讓他繼續去海上，我也想要帶我的女兒到海上去，讓她跟我有一樣的童年，讓她知道他的阿一咚(曾阿公)是個漁夫！」

外公看著我說：「原來你那麼愛跟我不是因為我是你的外公，原來是因為我的那個大海。」  
(第二堂課結束)